



25.11.2009

B7-0180/2009 }
B7-0181/2009 }
B7-0183/2009 }
B7-0184/2009 } RC1

PREDLOG SKUPNE RESOLUCIJE

v skladu s členom 122(5) poslovnika,

ki nadomesti predloge resolucij naslednjih skupin:

S&D (B7-0180/2009)
ALDE (B7-0181/2009)
PPE (B7-0183/2009)
Verts/ALE (B7-0184/2009)

o Kitajski: pravice manjšin in izvajanje smrtnih kazni

László Tókés, **Laima Liucija Andriki**enė, **Csaba Sógor**, **Cristian Dan Preda**,
Filip Kaczmarek, **Eija-Riitta Korhola**, **Bernd Posselt**, **Lena Kolarska-**
Bobińska, **Thomas Mann**, **Mario Mauro**, **Tunne Kelam**, **Monica Luisa**
Macovei, **Tadeusz Zwiefka**

v imenu skupine PPE

Véronique De Keyser

v imenu skupine S&D

Jelko Kacin, **Marielle De Sarnez**, **Marietje Schaake**, **Frédérique Ries**

v imenu skupine ALDE

Heidi Hautala, **Barbara Lochbihler**, **Eva Lichtenberger**, **Helga Trüpel**,
Daniel Cohn-Bendit

v imenu skupine Verts/ALE

Resolucija Evropskega parlamenta o Kitajski: pravice manjšin in izvajanje smrtne kazni

Evropski parlament,

- ob upoštevanju svojih resolucij s 1. februarja 2007¹ in 27. septembra 2007², v katerih se je izrekel za vsesplošni moratorij za smrtne kazni;
 - ob upoštevanju resolucij št. 62/149³ in 63/168⁴ o moratoriju za izvajanje smrtne kazni, ki ju je sprejela generalna skupščina Združenih narodov 18. decembra 2007 in 18. decembra 2008;
 - ob upoštevanju izjav predsedstva Evropske unije z dne 29. oktobra 2009 o izvršitvi smrtne kazni nad dvema Tibetancema, Lobsangom Gyaltzenom in g. Loyako, ter z dne 12. novembra 2009 o izvršitvi smrtne kazni nad 9 Ujguri zaradi upora, ki je potekal od 5. do 7. julija 2009 v mestu Urumki v avtonomni ujgurski regiji Xinjang (XUAR);
 - ob upoštevanju členov 35, 36 in 37 ustave Ljudske republike Kitajske, ki zagotavljajo vsem ljudem svobodo izražanja, svobodo veroizpovedi in imajo osebno svobodo za nedotakljivo (v tem vrstnem redu);
 - ob upoštevanju svojih prejšnjih resolucij o Kitajski, zlasti resolucije z dne 13. decembra 2007 o srečanju na vrhu EU-Kitajska in o dialogu med EU in Kitajsko o človekovih pravicah;
 - - ob upoštevanju seminarja EU-Kitajska z dne 18. in 19. novembra 2009 in kroga dialoga med EU in Kitajsko o človekovih pravicah z dne 20. novembra 2009;
 - ob upoštevanju kroga dialoga o človekovih pravicah EU-Kitajska dne 14. maja 2009 v Pragi;
 - ob upoštevanju bližajočega se srečanja na vrhu EU-Kitajska ki bo 30. novembra 2009 v Nankingu;
 - ob upoštevanju člena 122(5) svojega poslovnika,
- A. ker Evropska unija temelji na zavezanosti vrednotam svobode, demokracije, spoštovanja človekovih pravic in načelom pravne države in ker meni, da je spoštovanje teh neodtujljivih pravic nujen pogoj za miroljubno življenje vsake družbe;
- B. ker ima novo strateško partnerstvo EU-Kitajska, o katerem ravno tečejo pogajanja, velik pomen za bodoče odnose med Evropsko unijo in Kitajsko, in ker mora pravo partnerstvo temeljiti na skupnih vrednotah;
- C. ker je 8. maja 2009 Evropska unija zahtevala spremembo vseh smrtnih obsodb, ki jih je drugostopenjsko ljudsko sodišče v Lhasi izreklo po marčevskem uporu v Tibetu leta 2008;

¹ Sprejeta besedila P6_TA(2007)0018.

² Sprejeta besedila P6_TA(2007)0418.

³ <http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cmsUpload/N0747271.pdf>.

⁴ <http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/N08/480/87/PDF/N0848087.pdf?OpenElement>.

- D. ker je v avtonomni ujgurski regiji Xinjang Ujgur (XUAR) v prvih dneh julija 2009 izbruhnili najhujše etnično nasilje, potem ko so se ujgurski demonstranti v mestu Urumki napotili na ceste, da bi protestirali proti napadom na ujgurske delavce v neki tovarni na jugu države v juniju 2009, in napadli kitajske Hane ter med njimi povzročili smrtne žrtve; ker je bilo po uradnih ocenah mrtvih 197, ranjenih pa več kot 1600 ljudi;
- E. ker je za mirno sožitje tibetanskih ljudstev in Ujgurov, ki predstavljajo dve največji etnični manjšini, ter kitajskih Hanov, ki so večinsko prebivalstvo, nujno treba vzpostaviti odkrit, nepretrgan in obojestransko spoštljiv dialog;
- F. ker je med Ujguri, ki so muslimani in so v jezikovnem in kulturnem sorodstvu s prebivalci osrednje Azije, tvorijo pa skoraj polovico od 20 milijonov prebivalcev Xinjanga, zaznati vse več nezadovoljstva in nejevolje do kitajskih oblasti, ki jih sestavljajo pretežno Kitajci Han, zaradi obtožb, da strogo nadzorujejo in omejujejo verske dejavnosti v regiji, kjer je njihova etnična skupina diskriminirana in odrinjena na rob; ker na poziv nevladnih organizacij za človekove pravice mednarodni skupnosti, naj pošlje neodvisno preiskovalno skupino na kraj, kjer so se dogajali neredi, ni bilo odziva;
- G. ker je Ljudska republika Kitajska izrazila željo po harmoničnih etničnih odnosih v regiji XUAR;
- H. ker je bila v poročilu Human Rights Watch legitimnost sodb Tibetancev, ki so bili obsojeni zaradi neredov v marcu 2008, postavljena pod vprašaj, saj je v poročilu pisalo, da so nekateri sodni postopki potekali na skrivaj na nerazkrite datume, in da so Tibetancem preprečili dostop do smiselne obrambe z odvetnikom po lastni izbiri;
- I. ker veljajo za religije omejitve in jih država strogo nadzoruje;
- J. ker se smrtna kazen na Kitajskem uporablja za 68 prekrškov, vključno z nenasilnimi, kot so davčna goljufija in prekrški v zvezi z mamili;
1. ponovno izraža svoje dolgoletno nasprotovanje smrtni kazni v vseh primerih in v vseh okoliščinah; opominja na trdno zavezo EU, da si bo prizadevala za odpravo smrtnih kazni povsod po svetu, in ponovno poudarja, da odprava smrtnih kazni prispeva h krepitvi človekovega dostojanstva in k postopnemu razvoju človekovih pravic;
 2. priznava pozitivno odločitev vrhovnega ljudskega sodišča iz januarja 2007, da ponovno pregleda obsodbe na smrt, vendar obžaluje, da to ni pripeljalo do občutnega zmanjšanja števila izvršenih smrtnih kazni na Kitajskem; ostaja zaskrbljen, ker Kitajska še vedno izvaja največje število usmrtitev na svetu;
 3. zato poziva kitajsko vlado, naj takoj in brezpogojno sprejme moratorij za izvrševanje smrtnih kazni kot ključni korak na poti k odpravi smrtnih kazni; ostro obsoja eksekucije dveh Tibetancev, Lobsanga Gyaltse in g. Loyaka, ter 9 oseb ujgurske narodnosti, ki so sledile marčevskim dogodkom v Lhasi leta 2008 in julijskim dogodkom v mestu Urumki leta 2009; zahteva, da kitajske oblasti začasno opustijo vse ostale smrtne obsodbe, ki so bile izrečene na drugostopenjskem sodišču v Lhasi in Urumkiju ter da omenjene obsodbe spremenijo v zaporne kazni za odgovorne za nasilna dejanja, za katera so bili predstavljeni ustrezni dokazi; obsoja tudi smrtni kazni, ki sta bili odloženi za dve leti, ki sta bili zaradi marčevskih

protestov izrečeni Tenzinu Phuntsoku in Kangtsuku, ter dosmrtni zapor, na katerega je bil obsojen Dawa Sangpo, ter izraža zaskrbljenost glede tega, ali je bilo njihovo sojenje pravično;

4. ponovno poziva Kitajsko, naj ratificira mednarodno konvencijo o državljskih in političnih pravicah; obsoja pogosto diskriminatorno obravnavo etničnih in verskih manjšin;
5. poudarja, da je kitajska vlada aprila 2009 objavila prvi nacionalni akcijski načrt za človekove pravice (2009–2010), v katerem si zlasti prizadeva za izboljšanje zaščite pravic državljanov v postopkih kazenskega pregona in v sodnih postopkih, za odpravo samovoljnih pridržanj, prepoved izsiljevanja priznanj z mučenjem ter zagotovitev poštenega in odprtega sojenja; poziva kitajske oblasti, naj objavijo število izvršenih smrtnih obsodb;
6. poziva kitajske oblasti, naj si v celoti prizadevajo za razvoj pravega dialoga med Hani in Ujguri ter naj v Xinjangu sprejmejo bolj vključujoče in celovite gospodarske politike, ki bodo namenjene krepitvi lokalnega lastništva in zaščiti kulturne istovetnosti ujgurskega prebivalstva;
7. poudarja, da je raven spoštovanja človekovih pravic na Kitajskem še vedno zelo zaskrbljujoča; jemlje na znanje prejšnje kroge dialoga o človekovih pravicah med EU in kroga 20. novembra 2009; vztraja pri potrebi po strogem spremljanju vseh krogov dialoga, da se zagotovi izvajanje priporočil, ki izhajajo iz prejšnjih dialogov in o katerih sta se skupno dogovorili obe strani, tudi v obliki pravnih seminarjev EU-Kitajska o človekovih pravicah, ki so se izvajali pred krogi dialoga in pri katerih so sodelovali predstavniki akademskega sveta in civilne družbe; poziva Komisijo in Svet, naj na dnevni red naslednjega srečanja na vrhu EU-Kitajska 30. novembra uvrstijo vprašanje odprave smrtne kazni in spoštovanje pravic etničnih in verskih manjšin; zahteva, da si Svet in Komisija prizadevata za vključitev klavzule o spoštovanju človekovih pravic na Kitajskem v novi sporazum o partnerstvu in sodelovanju, o katerem sedaj tečejo pogajanja;
8. poziva kitajske oblasti, naj takoj prenehajo nasilno kampanjo, s katero zatirajo pravice vseh ljudi v regiji XUAR, hkrati pa zanemarjajo razloge, ki povzročajo nemire;
9. poziva k obnovitvi odkritega in v rezultate usmerjenega dialoga med kitajsko vlado in predstavniki dalajlame, ki naj temelji na memorandumu o dejanski avtonomiji tibetanskega naroda in vodi k pozitivni, vsebinski in smiselni spremembi v Tibetu, ki naj bo skladna z načeli, izraženimi v ustavi in zakonih Ljudske republike Kitajske;
10. ponovno izraža solidarnost z vsemi žrtvami dogodkov v mestu Urumki v regiji XUAR v juliju 2009; čeprav priznava dolžnost državnih institucij, da ohranjajo javni red, izraža zaskrbljenost zaradi poročil, ki navajajo nesorazmerno uporabo sile proti manjšinskim Ujgurom in veliko število pridržanih med njimi;
11. poziva kitajske oblasti, naj zagotovijo, da se pridržanim zaradi omenjenih dogodkov zagotovi humano ravnanje v priporu in pošteno sojenje v skladu z mednarodnimi zakoni, vključno z dostopom do odvetnikov po njihovi izbiri, domnevo nedolžnosti in izrekanjem sorazmernih kazni tistim, ki bodo spoznani za krive;

12. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje Komisiji, Svetu, državam članicam, Svetu Evrope, svetu Združenih narodov za človekove pravice in vladi Ljudske republike Kitajske.